



# XC90

**TWIN ENGINE**

QUICK GUIDE

# VÄLKOMMEN!

Este Quick Guide descreve uma seleção das funções do seu Volvo. Informações do proprietário mais detalhadas estão disponíveis no veículo, no aplicativo e na web.



## O VISOR CENTRAL DO VEÍCULO

O manual do proprietário está disponível no visor central do veículo, onde pode ser acessado pela exibição superior.



## APLICATIVO MÓVEL

O manual do proprietário está disponível como aplicativo (Volvo Manual) para smartphones e tablets. O aplicativo também contém tutoriais em vídeo para funções selecionadas.



## SITE DE SUPORTE DA VOLVO

O site de suporte da Volvo Cars ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) contém manuais e tutoriais em vídeo, além de informações adicionais e assistência para o seu Volvo e a posse de seu veículo.



## INFORMAÇÕES IMPRESSAS

Há um suplemento ao manual do proprietário no porta-luvas, que contém informações sobre fusíveis e especificações, bem como um resumo de informações importantes e práticas. Um manual do proprietário impresso e um suplemento associado podem ser solicitados.

# CONTEÚDO

## 01. CONHEÇA O SEU VOLVO

Este capítulo fornece informações sobre alguns dos sistemas e serviços da Volvo e uma visão geral interna e externa, além do visor central.

## 02. CARREGAMENTO

Este capítulo descreve o status de carregamento do veículo, como operar a unidade de carregamento e os diferentes símbolos no visor do motorista.

## 03. INTERIOR E CONEXÕES

Aqui é possível ler sobre diferentes funções no compartimento de passageiros, por exemplo, as configurações do banco e a conexão à Internet.

## 04. AS VISUALIZAÇÕES DO VISOR CENTRAL

Aqui encontram-se informações sobre as diferentes visualizações principais do visor central, de onde diversas funções do veículo são controladas.

## 05. DIREÇÃO INTELIGENTE

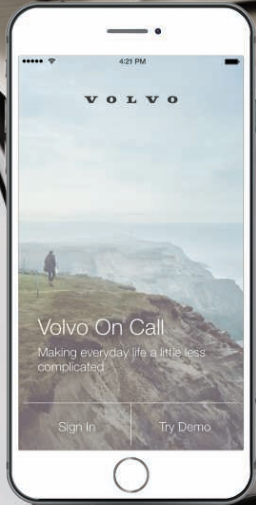
Este capítulo descreve diversos sistemas de suporte ao motorista do veículo e dá dicas de como dirigir de forma econômica.

## 06. RECONHECIMENTO DE VOZ

Aqui encontram-se diversos comandos/frases usados com o sistema de reconhecimento de voz do veículo.

## 07. TEXTOS ESPECIAIS

Textos importantes, de advertência e de observações que devem ser lidos.



## INTRODUÇÃO

Para começar a usar o seu Volvo da melhor maneira possível, existem várias funções, termos e dicas cujo conhecimento pode ser útil.

### Volvo ID

Volvo ID é uma ID pessoal que dá acesso a uma variedade de serviços com um único nome de usuário e senha. Alguns exemplos são o Volvo On Call\*, serviços de mapas\*, um logon pessoal em volvocars.com e a opção de agendar manutenção e reparos. Você pode criar uma Volvo ID pelo volvocars.com, o aplicativo Volvo On Call ou diretamente em seu veículo.

### Sensus

O Sensus é a interface inteligente do veículo e abrange todas as soluções do veículo associadas a lazer, conexão de Internet, navegação\* e serviços de informações. É o Sensus que torna possível a comunicação entre você, o veículo e o mundo exterior.

### Volvo On Call\*

O Volvo On Call fornece contato direto<sup>1</sup> com o veículo e conforto e assistência adicionais 24 horas por dia. O aplicativo Volvo On Call possibilita, por exemplo, ver se as lâmpadas precisam ser trocadas ou se o fluido do lavador precisa ser completado. Você pode travar e destravar o veículo, verificar o nível do combustível e ter exibido o posto de combustível mais próximo. A climatização também pode ser ajustada e iniciada pelo controle de climatização de estacionamento do veículo ou pela função de partida remota<sup>2</sup> do veículo. Baixe o aplicativo Volvo On Call para começar.

O Volvo On Call também inclui assistência na estrada, outros serviços de segurança e assistência de emergência através dos botões **ON CALL** e **SOS** no console do teto do veículo.

### Perfis de motorista

Muitas das configurações feitas no veículo podem ser adaptadas de acordo com as preferências pessoais do motorista e podem ser

salvas em um ou mais perfis de motorista. Cada chave pode ser vinculada a um perfil de motorista. Consulte a seção Exibição superior neste Quick Guide para obter mais informações sobre perfis de motorista.

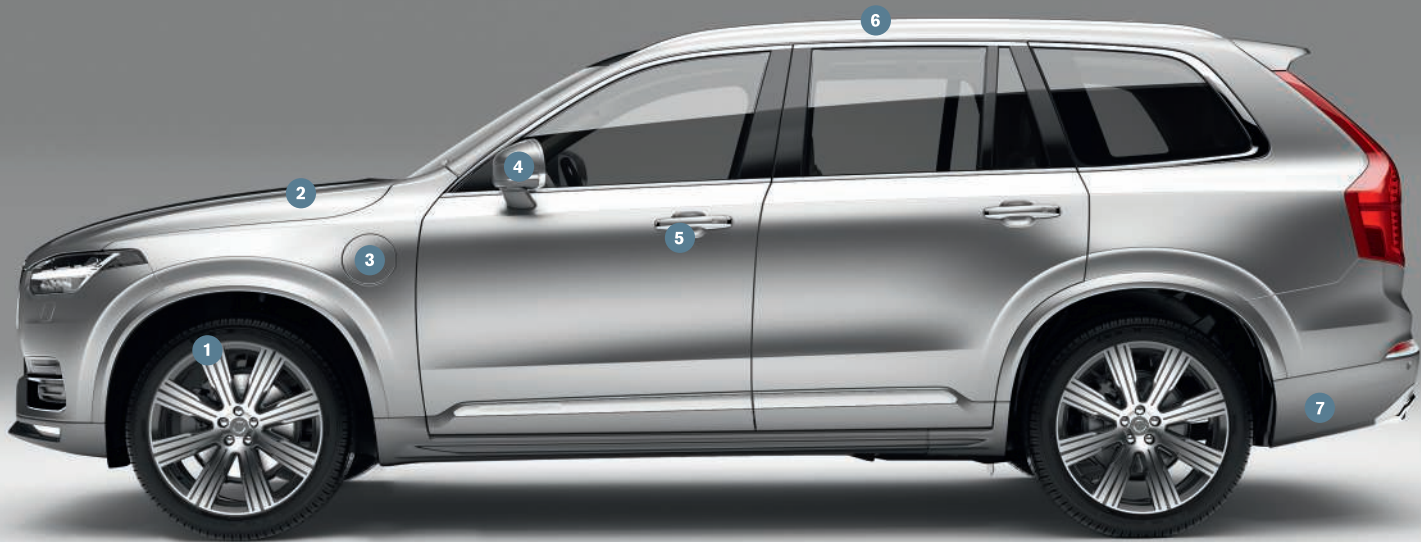
### Climatização antes de viajar

Adquira o hábito de climatizar o veículo antes da partida, criando, assim, uma temperatura do compartimento de passageiros mais confortável no veículo. Na exibição de climatização do visor central, selecione a guia **Climatização estacionado** ou ative a função por meio do aplicativo Volvo On Call. A climatização completa só está disponível quando o veículo é conectado a uma tomada elétrica<sup>3</sup>.


1 Exige que o carro e o dispositivo móvel tenham cobertura móvel ou outra conexão com a internet.


2 Disponível em alguns mercados e modelos.


3 Aplica-se ao aquecedor elétrico.



## VISÃO GERAL, EXTERIOR

- 1** **Verifique e salve a nova pressão do pneu (ITPMS)\*** via TPMS no aplicativo **Status do Carro** na exibição do aplicativo no visor central. Em caso de pressão baixa dos pneus, o símbolo  acende com brilho constante no visor do motorista. Em caso de pressão baixa dos pneus, verifique e ajuste a pressão nos quatro pneus e pressione **Armazenar pressão** para armazenar uma nova pressão dos pneus.
- 2** A **verificação do nível de óleo do motor** é realizada do aplicativo **Status do Carro**. Aqui você também pode ver mensagens de status e agendar manutenção e reparos\*.
- 3** A **bateria híbrida é carregada** pelo soquete da entrada de carregamento. Abra a porta empurrando delicadamente. Para obter alcance ideal, comece o percurso com uma bateria totalmente carregada.
- 4** **Espelhos das portas** podem ser inclinados para baixo automaticamente\* quando a marcha à ré é engatada. Quando o veículo é travado/destravado com a chave do controle remoto, os espelhos das portas podem ser retraídos/estendidos automaticamente. Ative essas funções em **Configurações → My Car → Retrovisores e fácil acesso** na exibição superior do visor central.
- 5** **Travamento/destravamento sem chave\*** significa que você simplesmente precisa ter a chave do controle remoto no bolso, por exemplo, para travar ou destravar o veículo. A chave do controle remoto deve estar dentro de um alcance de cerca de 1 metro (3 pés) do veículo.

Segure a maçaneta da porta ou pressione a placa de pressão emborrachada da tampa do porta-malas para destravar o veículo. Para travar o veículo, pressione delicadamente em um dos encaixes da maçaneta da porta. Evite tocar nas duas superfícies de pressão ao mesmo tempo.
- 6** O **teto panorâmico\*** possui uma janela de vidro com abertura com proteção solar e é operado por um controle acima do espelho retrovisor quando o veículo está pelo menos na posição de ignição **I**. Abra a posição de ventilação pressionando o controle para cima e feche puxando o controle para baixo. Para abrir totalmente o teto panorâmico, puxe o controle para trás duas vezes. Feche puxando o controle para baixo duas vezes.
- 7** A **tampa do porta-malas operada eletricamente\*** pode ser aberta usando a função de tampa do porta-malas operada com o pé\*, por meio de um movimento lento de pontapé para frente sob a parte esquerda do para-choque traseiro. Feche e trave a tampa do porta-malas usando o botão \* na borda inferior. Ou feche a tampa do porta-malas com um movimento lento de pontapé. O veículo deve estar equipado com travamento/destravamento sem chave\* para possibilitar o destravamento da tampa do porta-malas com o movimento do pé. A chave do controle remoto deve estar dentro de cerca de 1 metro (3 pés) atrás do veículo ao abrir e fechar com o movimento do pé.





Para impedir que a tampa do porta-malas, por exemplo, atinja o teto de uma garagem, é possível programar a abertura máxima. Ajuste a abertura máxima abrindo a tampa do porta-malas e parando-a na posição de abertura desejada. Depois, empurre \* por pelo menos 3 segundos para salvar a posição.





## TRAVAMENTO/DESTRAVAMENTO

### Chave do controle remoto

-  Pressionar brevemente trava as portas, tampa do porta-malas e tampa de abastecimento de combustível, e arma o alarme\*. Pressionar continuamente fecha o teto panorâmico\* e todos os vidros laterais simultaneamente.
-  Pressionar brevemente destrava as portas e a tampa do porta-malas, e desarma o alarme\*. Pressionar continuamente abre todos os vidros laterais simultaneamente.
-  Pressionar brevemente destrava e desarma o alarme somente da tampa do porta-malas. Pressionar continuamente abre ou fecha a tampa do porta-malas operada eletricamente\*.
-  A função de pânico ativa os indicadores de direção e a buzina para atrair a atenção quando necessário. Pressione e mantenha o botão por pelo menos 3 segundos ou pressione o botão duas vezes dentro de 3 segundos para ativar. A função pode ser desativada usando o mesmo botão após ter sido ativada por pelo menos 5 segundos. Do contrário, é desativada automaticamente após 3 minutos.

### Porta de carregamento

Certifique-se de que o veículo esteja destravado e desligado antes de conectar ou desconectar o cabo de carregamento.

1. Pressione na parte traseira da porta e solte.
2. Abra a porta.
3. Afaste a tampa do soquete da entrada de carregamento e prenda no suporte dentro da tampa.

O cabo fica bloqueado no soquete após o carregamento ser iniciado. O carregamento é interrompido se o veículo for destravado,

mas recomeça após um curto período se o cabo não for desconectado.

### Travamento privado

O travamento privado bloqueia a tampa do porta-malas e o porta-luvas, o que pode ser prático quando, por exemplo, o veículo é levado para manutenção ou em um hotel.



- Na exibição da função do visor central, toque em **Fechadura privada** para ativar/desativar a função.

Uma janela pop-up é mostrada para ativação/desativação. Um código de quatro dígitos é selecionado sempre que o travamento é usado. Um código de segurança extra deve ser selecionado na primeira vez em que a função é usada.



3

2

1

7

8

4

5


6

## VISÃO GERAL, INTERIOR

- 1 O **visor central** é usado para controlar muitas das principais funções do veículo, por exemplo, mídia, navegação\*, controle de climatização, sistemas de suporte ao motorista e aplicativos do veículo.
- 2 O **visor do motorista** mostra informações sobre a condução, por exemplo, velocidade, rotação do motor, navegação\* e suporte ativo ao motorista. É possível escolher o que deve ser mostrado no visor do motorista através do menu de aplicativos, que você abre usando o teclado numérico do lado direito no volante. As configurações também podem ser definidas via **Configurações → My Car → Visor do motorista** na exibição superior do visor central.
- 3 O **head-up display\*** é um complemento do visor do motorista do veículo e projeta informações no para-brisa. Ele é ativado através da exibição da função do visor central.
- 4 O **botão de partida** é usado para ligar o veículo. Para acessar as telas sem dar partida no motor, girar no sentido horário e soltar. Para dar partida, manter o pedal de freio pressionado, girar o botão de partida no sentido horário e soltar. Desligue o veículo girando o botão de partida no sentido horário.
- 5 Os **modos de condução\*** são definidos usando o controle no console do túnel. Pressione o controle e role-o para selecionar entre **Hybrid, Pure, Off Road, Constant AWD, PotênciaPolestar Engineered\*** e **Individual** no visor central. Confirme pressionando o controle. Com **Individual**, você pode adaptar um modo de condução de acordo com suas características de condução preferidas. O modo de condução individual é ativado em **Configurações → My Car → Modo de condução individual** na exibição superior do visor central.
- 6 O **freio de estacionamento** é ativado quando você puxa o controle (P) para cima, no ponto em que um símbolo no visor do motorista acende. Solte-o manualmente pressionando o con-

trole para baixo e pisando no pedal do freio ao mesmo tempo. Utilizando a frenagem automática quando estacionário (Ⓜ), o pedal do freio pode ser liberado enquanto se mantém o efeito de frenagem quando o veículo tiver parado, por exemplo, em semáforos.

Lembre-se de que tanto a frenagem automática quando estacionário como a aplicação automática do freio de estacionamento devem estar desativadas para uma lavagem automática do veículo. Desative a aplicação automática do freio de estacionamento na exibição superior do visor central, em **Configurações → My Car → Freio de estacionamento e suspensão**.

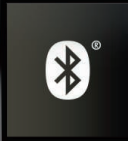
- 7 O **interruptor do airbag do passageiro\*** fica localizado na face final do painel de instrumentos no lado do passageiro e pode ser acessado quando a porta está aberta. Puxe o interruptor para fora e gire para **ON/OFF** para ativar/desativar a função do airbag.
- 8 O **porta luvas** é aberto quando você utiliza o botão .



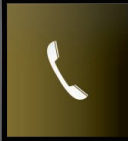
13:45



Änåsvågen  
Current position



Lune - Leave The World...



Daniel's Phone  
Telenor



Studio  
Sound optimised for driver

22°C



22°C

## VISOR CENTRAL

Você pode definir configurações e controlar a maioria das funções no **visor central**. O visor central tem três exibições principais: exibição inicial, exibição da função e exibição do aplicativo. Você pode acessar a exibição da função e a exibição do aplicativo na exibição inicial, deslizando para a direita ou para a esquerda. Há também a exibição superior, que você acessa arrastando a parte superior da exibição.

**Altere a aparência do visor central e do visor do motorista** selecionando um tema em **Configurações → My Car → Visor do motorista** na exibição superior. Aqui você também pode selecionar um fundo escuro ou claro para o visor central.

**Volte à exibição inicial a partir de outra exibição** pressionando brevemente o botão de início físico debaixo do visor. O último modo usado para a exibição inicial será mostrado. Pressionar mais brevemente o botão de início define todos os blocos da exibição inicial no modo padrão.

**Para limpar** o visor central, bloqueie a função de toque pressionando continuamente o botão de início físico sob o visor. Reative o visor pressionando brevemente o botão de início.

A **barra de status** na parte superior do visor mostra as atividades no veículo. À esquerda, há informações de rede e conexão, com informações relacionadas à mídia; o indicador de tempo e atividade em segundo plano é mostrado à direita.

Na **linha de climatização** na parte inferior, você pode definir a temperatura e o conforto do banco tocando no respectivo ícone. Abra a exibição de climatização tocando no botão central na linha de climatização.



## CARREGAMENTO

Seu Volvo é equipado com um motor elétrico que, essencialmente, aciona o veículo em baixas velocidades, bem como um motor a combustão interna, que aciona o veículo em velocidades mais elevadas e para uma condução mais ativa. O tempo de carregamento da bateria híbrida depende da corrente de carregamento que a tomada pode fornecer. A bateria híbrida também é carregada durante frenagem suave ou frenagem do motor, por exemplo, em declives. Todos os tipos de carregamento são indicados no visor do motorista.

### Armazenamento do cabo de carregamento

O cabo de carregamento está localizado sob a escotilha do assoalho, na área de carga.

### Unidade de controle no cabo de carregamento

O cabo de carregamento fornecido é equipado com uma unidade de controle que mostra o status de carregamento. Ele é compatível com monitoramento de temperatura e conta com um disjuntor de falha de aterramento integrado.


### Início do carregamento

A bateria de partida é carregada quando a bateria híbrida é carregada, e o carregamento é finalizado quando a bateria híbrida está totalmente carregada.

1. Conecte o cabo de carregamento a uma tomada. Nunca use um cabo de extensão.
2. Abra a porta de carregamento empurrando delicadamente e retire a tampa do soquete de entrada de carregamento.
3. Remova a tampa protetora da alça de carregamento e, em seguida, pressione a alça até o fim no soquete do veículo. O cabo de carregamento é travado automaticamente no soquete da entrada de carregamento e o carregamento começa em 5 segundos.

4. Posicione a tampa protetora da alça de carregamento de modo que não toque no veículo, a fim de evitar danos à pintura.

### Conclusão do carregamento

1. Destrave o veículo usando o botão  da chave do controle remoto. O carregamento é concluído e o cabo de carregamento é liberado/destravado.
2. Desconecte o cabo de carregamento do veículo.
3. Recoloque a tampa do soquete da entrada de carregamento e feche a porta de carregamento.
4. Desconecte o cabo de carregamento da tomada.
5. Coloque o cabo de carregamento de volta no local adequado, sob a escotilha do assoalho na área de carga.

Se o cabo de carregamento não for desconectado do soquete da entrada de carregamento, ele será travado automaticamente mais uma vez, pouco tempo após o destravamento, para maximizar o carregamento e o alcance, bem como para permitir a climatização antes da partida. O cabo de carregamento poderá ser desconectado novamente se o veículo for destravado usando a chave do controle remoto. Para veículos com travamento/destravamento\* sem chave, você poderá travar e destravar usando a alavanca novamente.

<sup>4</sup> Isso também deve ser feito se as portas do veículo já estiverem destravadas. Se o veículo não for destravado usando o botão de destravamento, podem ocorrer danos no cabo de carregamento ou no sistema.



## STATUS DE CARREGAMENTO

O status de carregamento do veículo pode ser verificado no soquete da entrada de carregamento, na unidade de controle, no visor do motorista e no aplicativo Volvo On Call\*.

### Lâmpadas do soquete da entrada de carregamento

- Branco: luz de LED.
- Amarelo: modo de espera, aguardando o início do carregamento.
- Azul – temporizador definido.
- Verde intermitente: carregamento em andamento.
- Brilho verde constante: carregamento concluído, apaga após algum tempo.
- Brilho vermelho constante: ocorreu uma falha.

### Unidade de controle

- Ambos os LEDs piscam em azul, amarelo e vermelho: Autoteste: aguarde até que o autoteste seja concluído.
- Um LED brilha ou pisca em azul enquanto o outro LED está apagado: Espera.
- Os dois LEDs piscam em azul: Carregamento em andamento.
- Um LED brilha ou pisca em amarelo enquanto o outro LED está apagado: O carregamento está em andamento ou não é possível carregar – erro de monitoramento da temperatura. Reinicie o carregamento.
- Um LED brilha ou pisca em vermelho enquanto o outro LED está apagado: Não é possível carregar – o interruptor de falha de aterramento foi acionado. Reinicie o carregamento.
- Um LED pisca em vermelho enquanto o outro acende em vermelho: Não é possível carregar – o cabo de carregamento está conectado a uma tomada não aterrada. Conecte a uma tomada aterrada.
- Os dois LEDs piscam em vermelho: Não é possível carregar – erro interno.

### Visor do motorista

As diferentes cores do símbolo indicam o status de carregamento.



Luz azul: carregamento em andamento.

Luz verde: a bateria está totalmente carregada.

Luz vermelha: erro de carregamento, verifique a conexão do cabo de carregamento com o veículo e a tomada de 230 V.




## INFORMAÇÕES COMBINADAS NO VISOR DO MOTORISTA





Vários símbolos e animações são mostrados no visor do motorista, dependendo do modo de condução selecionado.

Eletricidade e consumo de combustível são mostrados no manômetro à direita. O consumo varia dependendo do estilo de condução. Quando o ponteiro branco fino passa a seta branca na parte de cima, o veículo muda para o motor a combustão interna. Quando o ponteiro está na zona cor de laranja, a bateria está sendo carregada, por exemplo, durante a frenagem.

### Distância até esgotar a bateria

➔  O indicador mostra a distância aproximada até esgotar a bateria. A distância é afetada por vários fatores, por exemplo, estilo de condução, velocidade e temperatura externa, e pode variar durante a viagem. Normalmente pode-se esperar um alcance de 20-40 km (12-25 milhas). O valor inicial mostrado quando o veículo está totalmente carregado indica um valor "até", em vez de uma previsão para o alcance do modo elétrico, e é adaptado durante a viagem. Nenhum alcance garantido da operação elétrica permanece quando o visor do motorista mostra "---".

### Símbolos no visor do motorista

-  Um símbolo todo branco indica se o motor elétrico ou o motor está sendo usado. Um relâmpago indica motor elétrico, uma gota indica motor a combustão interna.
-  Indica que a bateria está sendo carregada, por exemplo, durante a frenagem do motor.
-  O manômetro mostra o quanto de energia há disponível na bateria para o motor elétrico. A energia também é usada para o controle de climatização.
-  Mostra que as funções **Carga** ou **Manutenção** estão ativadas. Elas são ativadas na exibição da função do visor central.



**Carga** significa que a bateria híbrida é carregada quando o estado de carga é baixo. **Manutenção** significa que o nível da bateria é mantido para uso posterior.

### Iniciar e parar o motor a combustão interna

O veículo calcula a extensão da necessidade de usar o motor a combustão interna, motor elétrico ou ambos, simultaneamente. Durante a operação elétrica, o veículo pode, por vezes, ter que iniciar o motor a combustão interna automaticamente devido a circunstâncias externas, por exemplo, em baixas temperaturas externas. O motor a combustão interna sempre inicia quando a bateria híbrida atinge seu estado mais baixo de carga.



## BANCOS DIANTEIROS ELÉTRICOS\*

Use os controles no lado externo do banco para ajustar, por exemplo, a posição do banco e o suporte lombar\*. Os dois controles em forma de assento são usados para ajustar a posição do banco. O terceiro controle multifunções\* é utilizado para ajustar as várias funções de conforto, por exemplo, massagem\*.

### Os controles em forma de assento

Ajuste a almofada do banco ou mova o banco inteiro usando o controle inferior. Ajuste o ângulo do encosto usando o controle traseiro.

### Controle multifunções<sup>5</sup>

Configurações de massagem\*, apoio lateral\*, suporte lombar\* e extensão da almofada do banco\* estão vinculadas ao controle multifunções.

1. Ative a configuração do assento no visor central girando o controle para cima/para baixo.
2. Alterne entre as diferentes funções no visor central girando o controle para cima/para baixo.
3. Altere a configuração da função selecionada pressionando na parte superior/inferior/dianteira/traseira do controle.

### Posições de armazenamento

1. Ajuste o banco, os espelhos da porta e o head-up display\* na posição desejada, e pressione o botão **M** no painel da porta. O indicador luminoso no botão acende.
2. Dentro de 3 segundos, pressione o botão de memória **1**, **2** ou **3**. Um sinal acústico é emitido e o indicador luminoso no botão **M** apaga.

Para usar a posição armazenada:

Com a porta aberta - pressione e solte um dos botões de memória.

Com a porta fechada - mantenha um dos botões de memória pressionados até que a posição armazenada seja alcançada.

<sup>5</sup> Em veículos com suporte lombar de quatro vias\*

## COMO REBATER OS ENCOSTOS NO BANCO TRASEIRO

Os bancos dianteiros e traseiros podem precisar de ajustes para que os encostos possam ser baixados.

### **Assento central da segunda fileira de bancos<sup>6</sup>**

1. Rebata o apoio de cabeça manualmente pressionando o botão entre o encosto e o apoio de cabeça. Ao mesmo tempo, empurre-o para baixo.
2. Puxe o cinto do assento central **1** para cima/para frente e rebata o encosto.

### **Assentos laterais da segunda fileira de bancos**

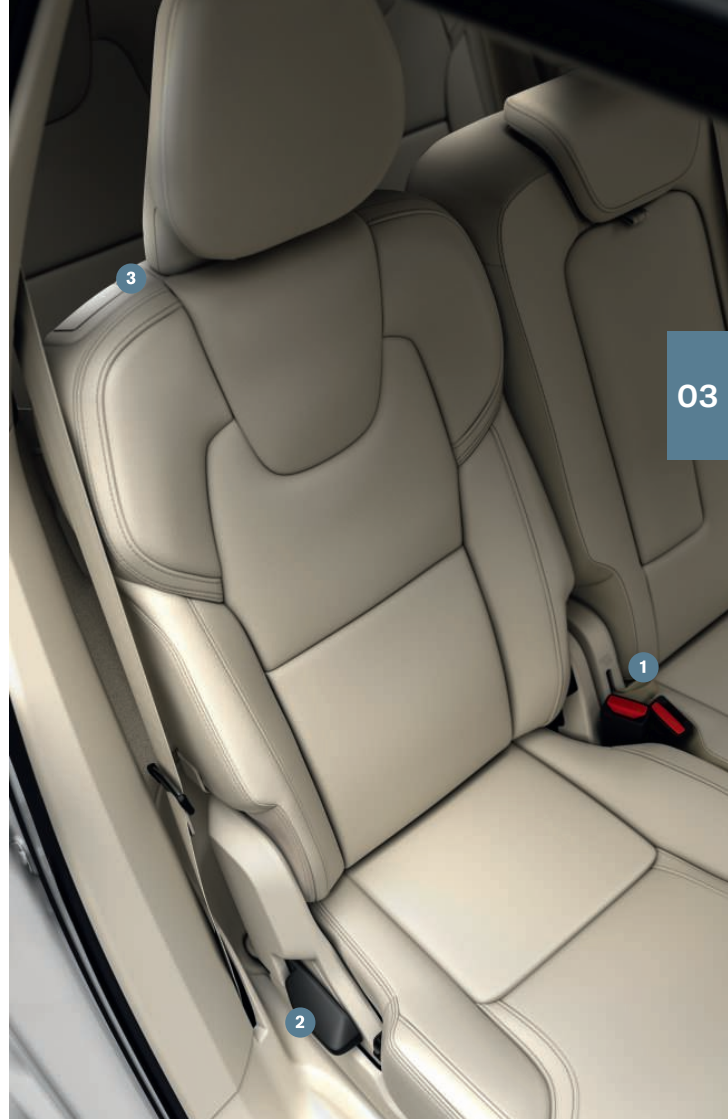
- Puxe a alça na lateral do assento lateral **2** para cima e rebata o banco ao mesmo tempo. Os apoios de cabeça são abaixados automaticamente.

Ao elevar o encosto do assento central ou dos assentos laterais, puxe o cinto ou a alça para cima. Eleve os encostos até que o inibidor seja travado. Levante o apoio de cabeça manualmente.

### **Terceira fileira de bancos\***

- Puxe a alça na parte de cima do encosto para cima/para frente. Dobre o encosto para frente. Os apoios de cabeça são abaixados automaticamente.

Para entrar na terceira fileira de bancos, puxe a alça na parte de cima do banco da fila central **3** para cima/para frente. Dobre o encosto e pressione todo o banco para frente.



<sup>6</sup> Em veículos com três\*, quatro\* ou seis\* bancos, não há banco central.



## VOLANTE

### Ajuste do volante





Você pode ajustar as posições de altura e profundidade do volante.

1. Empurre para frente a alavanca sob o volante e ajuste o volante na posição desejada.
2. Puxe a alavanca de volta para a posição travada.

### Teclado numérico do lado esquerdo

O suporte ao motorista é selecionado no visor do motorista usando as setas no teclado numérico do lado esquerdo do volante (◀ e ▶). Quando o símbolo do suporte ao motorista apresenta a cor branca, a função está ativa. A cor cinza significa que a função foi interrompida ou está em modo de espera.

### Símbolos no visor do motorista:

-  O **limitador de velocidade** ajuda a evitar que a velocidade máxima selecionada seja excedida.
-  O **cruise control** ajuda a manter uma velocidade constante.
-  O **cruise control adaptativo\*** ajuda a manter uma velocidade constante, combinada com um intervalo de tempo pré-selecionado em relação ao veículo à frente.
-  O **Pilot assist** ajuda o motorista a manter o veículo entre as marcações laterais da faixa usando a assistência de direção, além de manter uma velocidade constante, combinada com um intervalo de tempo pré-selecionado em relação ao veículo à frente.

Pressione  para iniciar ou interromper a função selecionada.


Pressionar brevemente  $\odot^+/-$  aumenta/reduz a velocidade armazenada em 5 km/h (5 mph). Pressione e mantenha o botão para mudar em incrementos; solte o botão na velocidade desejada.



$\equiv/\equiv$  reduz/aumenta a distância em relação ao veículo à frente ao usar o Cruise control adaptativo e o Pilot assist.


Pressionar  $\odot^+$  uma vez também retoma a velocidade armazenada para a função selecionada.



### Teclado numérico do lado direito

Use o teclado numérico no lado direito do volante para navegar no visor do motorista.


 O menu de aplicativos do visor do motorista abre/fecha. Nele, é possível controlar o computador de bordo, o reproduzidor de mídia, o telefone e a navegação\*.

  Role entre os diversos aplicativos pressionando a seta esquerda ou direita.

 Marque, desmarque ou confirme uma opção, por exemplo, selecione o menu do computador de bordo ou exclua uma mensagem no visor do motorista.

  Navegue entre as funções do aplicativo selecionado tocando na seta para cima ou para baixo.

**Aumente/diminua o volume da mídia** pressionando  $\blacktriangledown$  e  $\blacktriangle$ . Se nenhuma outra função estiver ativa, esses botões atuam como controle de volume.

O **controle por voz** é ativado usando o botão  e permite controlar, por exemplo, mídia, navegação e controle de climatização usando a voz. Diga por exemplo "Radio", "Raise temperature" ou "Cancel".

Consulte o capítulo Controle por voz neste Quick Guide para obter informações sobre mais controles por voz.

### Computador de bordo


O computador de bordo mostra, por exemplo, a quilometragem, o consumo de combustível e a velocidade média. É possível selecio-

nar quais informações do computador de bordo devem ser mostradas no visor do motorista. O computador de bordo calcula a distância restante até que o tanque fique vazio ou até que a bateria híbrida se esgote. Para mostrar as diferentes opções, use o teclado numérico do lado direito do volante. Nenhum alcance garantido permanece quando o visor do motorista mostra "----".




## INTERRUPTOR DE HASTE DO LADO ESQUERDO

As **funções dos faróis** são controladas utilizando o interruptor de haste do lado esquerdo.

No modo **AUTO**, o veículo detecta quando está escuro/claro e a iluminação é ajustada de acordo, por exemplo, ao anoitecer ou quando você entra em um túnel. Gire o interruptor de haste para  para o feixe principal, que reduz automaticamente para o trânsito em sentido contrário. Mova o interruptor de haste no sentido do volante para ativar o feixe principal manualmente e no sentido do painel de instrumentos para desativar.

**Luzes de curva ativas\*** são projetadas para fornecer iluminação máxima em curvas e entroncamentos por meio da luz que segue os movimentos do volante. A função é ativada automaticamente

quando o veículo é ligado e pode ser desativada na exibição da função do visor central, .

A **luz de aproximação** acende a iluminação externa e interna quando você destrava o veículo com a chave e ajuda a chegar até o veículo em segurança quando está escuro.

A **iluminação interna de segurança** acende parte da iluminação exterior depois que você trava o veículo para proporcionar alguma luz no escuro. Ative a função depois de desligar o veículo, movendo o interruptor de haste para a esquerda em direção ao painel de instrumentos e, em seguida, liberando-o. O tempo durante o qual a iluminação interna de segurança deve permanecer ligada pode ser definido pelo visor central.


### Redefinir o medidor de percurso


Redefina todas as informações no medidor de percurso (TM) manual pressionando continuamente o botão **RESET**. Pressionar brevemente apenas redefine a quilometragem. O medidor de percurso, automático (TA), é redefinido automaticamente quando o veículo não é usado por 4 horas.


## INTERRUPTOR DE HASTE DO LADO DIREITO


O interruptor de haste do lado direito controla as palhetas do limpador e o sensor de chuva.

- Mova o interruptor de haste para baixo, para uma só passada no para-brisa.
- Mova a alavanca em incrementos para cima, para velocidades intermitentes, normais e rápidas.
- Ajuste a velocidade do intervalo usando o botão giratório do interruptor de haste.
- Mova o interruptor de haste em direção ao volante para acionar os lavadores do para-brisa e dos faróis, e em direção ao painel de instrumentos para acionar os lavadores do vidro traseiro.

 Pressione o botão do sensor de chuva para ativar/desativar o sensor de chuva. O interruptor de haste do limpador do para-brisa deve estar na posição **O** ou na posição de uma única passada. O sensor de chuva aciona automaticamente os limpadores do para-brisa com base na quantidade de água detectada no para-brisa. Gire o botão giratório para cima/para baixo para maior/menor sensibilidade.

 Pressione para limpeza intermitente com o limpador do vidro traseiro.

 Pressione para velocidade contínua com o limpador do vidro traseiro.

 Use o modo de serviço limpador do para-brisa, por exemplo, ao substituir, limpar ou levantar as palhetas do limpador. Toque no botão **Pos. serviço do limp. para-brisa** na exibição da função do visor central para ativar ou desativar o modo de serviço.



03





## CONTROLE DE CLIMATIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DE PASSAGEIROS

As funções de controle de climatização das seções dianteira e traseira do compartimento de passageiros são controladas pelo visor central, e botões no console central e na parte traseira do console do túnel. Algumas funções de climatização também podem ser controladas com o controle por voz.



O ícone usado para acessar a exibição de climatização fica localizado no centro, na parte inferior do visor central.

Quando o texto **Zona limpa** está azul, indica que foram atendidas as condições para uma boa qualidade do ar no compartimento de passageiros.

- Toque em **AUTO** na exibição de climatização para o controle automático de várias funções de climatização. Pressionar brevemente controla a recirculação de ar, ar condicionado e distribuição de ar automaticamente.

Pressionar continuamente controla a recirculação de ar, ar condicionado e distribuição de ar automaticamente, assim como a temperatura e a velocidade do ventilador são alteradas para as configurações padrão: 22 °C (72 °F) e nível 3 (nível 2 no banco traseiro). Você pode alterar a temperatura e a velocidade do ventilador sem desativar a climatização regulada automaticamente.

- Toque em um dos ícones na linha de climatização na borda inferior do visor central para ajustar temperatura, aquecimento do banco\* e velocidade do ventilador.

Para sincronizar a temperatura de todas as zonas com a temperatura no lado do motorista, toque no ícone de temperatura do lado do motorista e em **Sincronizar a temperatura**.

### Climatização

A climatização pode ser ajustada pelo visor central do veículo e pelo aplicativo Volvo On Call\*.

A climatização aquece ou esfria o compartimento de passageiros antes da condução. É possível ligar iniciar diretamente ou ajustar a climatização pelo temporizador.

### Climatização com início direto

1. Abra a exibição de climatização no visor central.
2. Selecione a guia **Climatização estacionado**, marque a opção apropriada e, depois, toque em **Pré-condicion**.

### Configurar o temporizador de climatização

1. Abra a exibição de climatização no visor central.
2. Selecione a guia **Climatização estacionado** → **Adicionar cronôm.** e ajuste dia/hora como necessário.

Para que a climatização funcione plenamente, o veículo deve estar conectado a uma tomada elétrica (aplicável a veículos com aquecedor elétrico). Dependendo do mercado, é usado um aquecedor acionado por combustível ou um aquecedor elétrico<sup>7</sup>.

### Sistema de qualidade do ar IAQS\*

O IAQS faz parte do Clean Zone Interior Package\* e é um sistema totalmente automático, que limpa contaminantes, como partículas, hidrocarbonetos, óxidos nitrosos e ozônio troposférico (no nível do solo) no ar do compartimento de passageiros. A função é ativada na exibição superior do visor central via **Configurações** → **Climatização** → **Sensor de qualidade do ar**.

<sup>7</sup> Uma concessionária Volvo autorizada tem informações sobre quais mercados usam um determinado aquecedor.



## CONEXÕES

Você pode reproduzir/controlar mídias, SMS e chamadas telefônicas usando o reconhecimento de voz, além de conectar o veículo à Internet através de diferentes dispositivos externos, por exemplo, smartphones. O sistema elétrico do veículo deve estar pelo menos na posição de ignição **I** para que você possa usar os dispositivos conectados.

### O modem do veículo<sup>8</sup>

A maneira mais simples e eficaz de conectar seu veículo à Internet é através do modem do próprio veículo. Ele tem o mais alto desempenho, é ativado automaticamente para cada percurso e não requer conexão com um smartphone.

1. Insira um cartão SIM pessoal no suporte na área de carga.

2. Pressione **Configurações** → **Comunicação** → **Compartilhamento Internet modem carro** na exibição superior.
3. Ative marcando a caixa de **Compartilhamento Internet modem carro**.

### Compartilhamento de Internet

Quando o veículo está conectado à Internet através do modem, você pode compartilhar a conexão de Internet (ponto de acesso Wi-Fi) com outros dispositivos. Toque em **Configurações** na exibição superior e em **Comunicação** → **Hotspot Wi-Fi do carro**.

### Bluetooth

Use o Bluetooth sobretudo para gerenciar chamadas telefônicas, SMS e mídia do telefone para o sistema do veículo. Você também pode conectar o veículo à Internet via Bluetooth. É possível ter dois

dispositivos com Bluetooth ao mesmo tempo, caso em que um deles só pode ser streaming de mídia. Os dois telefones conectados mais recentemente serão conectados automaticamente quando o veículo for usado novamente, se o Bluetooth do telefone estiver ativo. Até 20 dispositivos são salvos em uma lista para facilitar a conexão em um momento posterior.

1. Ative o Bluetooth no telefone. Para se conectar à Internet, ative o compartilhamento de Internet no telefone também.
2. Abra a subvisualização do telefone no visor central.
3. Toque em **Adicionar telefone**, ou se um telefone já estiver conectado, toque em **Alterar** e depois em **Adicionar telefone**.
4. Selecione o telefone a ser conectado e siga as etapas no visor central e no telefone. Observe que em certos telefones a função de mensagem deve ser ativada.

## Wi-Fi

Ao conectar o veículo à Internet pelo Wi-Fi, você pode transmitir serviços on-line a uma velocidade maior do que com o Bluetooth, por exemplo, rádio e música na Internet por aplicativos no veículo, software de download/atualização etc. A conexão Wi-Fi de um smartphone funciona como um ponto de acesso para o veículo, bem como quaisquer outros dispositivos externos no veículo.

1. Ative o compartilhamento de Internet no telefone.
2. Toque em **Configurações** na exibição superior do visor central.
3. Toque em **Comunicação** → **Wi-Fi** e ative marcando a caixa de seleção da conexão Wi-Fi.

Observe que alguns telefones desligam o compartilhamento de Internet depois que o contato com o veículo é desconectado. O compartilhamento de Internet no telefone, portanto, precisa ser reativado da próxima vez que for usado.

## USB

Você pode usar o USB para conectar um dispositivo externo e, assim, reproduzir mídia. A porta USB também é usada para o

Apple CarPlay\* e o Android Auto\*. Em casos nos quais existam duas portas USB, conecte à porta com a borda branca. O dispositivo externo é carregado enquanto está conectado ao veículo.

- 1 Entradas USB (tipo A) podem ser encontradas no compartimento de armazenamento do apoio do braço entre os assentos.

## Tomadas elétricas

As seguintes tomadas elétricas estão disponíveis em seu veículo:

- 2 Tomada elétrica de 12 V.
- 3 Tomada elétrica de 12 V e tomada elétrica de 230 V\*. Há também uma tomada elétrica de 12 V\* na área de carga.

<sup>8</sup> Somente veículos com P-SIM\*. Veículos equipados com Volvo On Call\* utilizam a conexão de Internet com modem do veículo para os serviços.



03


## COMO USAR DISPOSITIVOS CONECTADOS

Você pode conectar dispositivos externos, por exemplo, para gerenciar chamadas telefônicas e reproduzir mídia no sistema de áudio e mídia do veículo.






### Gerenciar chamadas telefônicas<sup>9</sup>


É possível fazer e receber chamadas de um telefone com Bluetooth.

#### Como chamar pelo visor central

1. Abra o bloco **Telefone** na exibição inicial. Selecione chamar do registro de chamadas, da lista de contatos ou digite um número usando o teclado numérico.
2. Pressione .

#### Como chamar com o teclado numérico do lado direito do volante

1. Pressione  e navegue para **Telefone** pressionando  ou .
2. Role pela lista de chamadas com  e selecione com .

Também é possível gerenciar chamadas usando o controle por voz. Pressione o botão de controle por voz  no teclado numérico do lado direito do volante. Para controles por voz, consulte a seção Controle por voz neste Quick Guide.

### Reproduzir mídia

Para reproduzir áudio de um dispositivo externo, você precisa conectá-lo ao veículo usando o método escolhido, consulte a página anterior para ver diferentes conexões.



#### Dispositivo conectado com Bluetooth

1. Inicie a reprodução no dispositivo conectado.
2. Abra o aplicativo **Bluetooth** na exibição do aplicativo no visor central. A reprodução começa.

<sup>9</sup> Para obter informações sobre quais telefones são compatíveis com o veículo, consultar [www.volvocars.com/intl/support](http://www.volvocars.com/intl/support)



### Dispositivo conectado com USB

1. Inicie o aplicativo **USB** na exibição do aplicativo.
2. Selecione o que deseja reproduzir. A reprodução começa.



### Reprodutor MP3 ou dispositivo conectado com iPod

1. Inicie a reprodução no dispositivo.
2. Abra o aplicativo **iPod** ou **USB**, dependendo do método de conexão. Para reproduzir o áudio de um iPod, selecione o aplicativo **iPod**, independentemente do método de conexão. A reprodução começa.



### Apple® CarPlay<sup>®</sup>\*10 e Android Auto\*

CarPlay e Android Auto permitem que você use determinados aplicativos no seu dispositivo iOS ou Android pelo veículo, por exemplo, para reproduzir música ou ouvir podcasts. A interação ocorre através do visor central do veículo ou do dispositivo.


Para usar o CarPlay, o Siri deve estar ativado no dispositivo iOS. O dispositivo também precisa ter uma conexão de Internet via Wi-Fi ou rede móvel. Para usar Android Auto, o aplicativo **Android Auto** deve ser instalado no dispositivo Android. O dispositivo também deve estar conectado à porta USB do veículo.



1. Conecte o dispositivo à porta USB que contém uma moldura branca.
2. Para Android Auto, toque em **Android Auto** na exibição do aplicativo para ativar.







3. Leia os termos e condições e toque em **Aceitar** para conectar.
4. Toque no aplicativo necessário.




Ative o controle por voz com o CarPlay e Android Auto pressionando continuamente o botão  no teclado numérico do lado direito do volante. Pressionar brevemente ativa o sistema de controle por voz do veículo.

O Bluetooth é desligado quando o CarPlay é usado. Se precisar conectar o veículo à Internet, use o Wi-Fi ou o modem\* do veículo.

<sup>10</sup> Apple e CarPlay são marcas registradas pertencentes à Apple Inc.

13:45


- 1  **Änåsvågen**  
Current position
- 2  **Lune - Leave The World...**
- 3  **Daniel's Phone**  
Telenor
- 4  **Studio**  
Sound optimised for driver


22°C    22°C


## EXIBIÇÃO INICIAL

Quando o visor central inicia, ele mostra a exibição inicial e os blocos de Navegação, Mídia e Telefone, bem como a última função de aplicativo ou veículo usada, podem ser acessados daqui.

- 1 Navegação:** toque aqui para acessar o sistema de navegação com Sensus Navigation\*.


**Definir destino com texto livre:** expanda a barra de ferramentas com a seta para baixo no lado esquerdo e toque em . A imagem do mapa muda para pesquisa de texto livre. Digite os termos da pesquisa.

**Inserir destino com mapa:** maximize o mapa pressionando . Pressione e mantenha pressionado o local onde deseja ir e, depois, selecione **Ir aqui**.

**Excluir um destino:** toque em  para abrir o itinerário. Toque na lixeira para excluir um destino intermediário no itinerário ou toque em **Limpar itinerário** para excluir todo o itinerário.

**Atualização de mapa<sup>11</sup>:** toque em **Centro de downloads** na exibição do aplicativo. O número de atualizações de mapas disponíveis é mostrado em **Mapas**. Toque em **Mapas** → **Instalar** → **Confirmar** para atualização de mapa ou instalação do mapa selecionado. Há também a opção de baixar mapas do [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) para uma memória USB e depois transferi-los para o veículo.

- 2 Mídia:** mostrada aqui é, por exemplo, sua música de um dispositivo externo ou se você tiver selecionado **Rádio FM** na exibição do aplicativo. Toque no bloco para acessar as configurações. Daqui, você pode ver sua biblioteca de músicas, estações de rádio etc.
- 3 Telefone:** a função do telefone é acessada daqui. Toque no bloco para expandi-la. Aqui você pode discar do histórico de chamadas ou da lista de contatos, ou inserir um número

manualmente usando o teclado numérico. Depois de selecionar um número, toque em .

- 4 Última função de aplicativo ou do veículo usada:** aqui você pode ver a última função de aplicativo ou do veículo usada que não é mostrada em nenhum dos outros blocos, por exemplo, **Status do Carro** ou **Desemp. motor**. Você pode tocar no bloco para acessar a última função usada.

<sup>11</sup> A disponibilidade da função pode variar dependendo do mercado.

13:45

### Car functions

ESC Sport Mode OFF	Lane Keeping Aid	Park Assist
Cross Traffic Alert	Distance Alert	
Camera	Park In	Park Out
Headrest fold	Head-up display adjustments	Road Sign Information
Head-up display	BLIS	Active Bending Lights

22°C 22°C



## EXIBIÇÃO DA FUNÇÃO E EXIBIÇÃO DO APLICATIVO

### Exibição da função

Ao deslizar da esquerda para a direita<sup>12</sup> na exibição inicial, você chegará na exibição da função. Daqui, você pode ativar/desativar diferentes funções do veículo, por exemplo, **Head-up display\***, **Assistência de estacionamento** e **Lane Keeping Aid**. Elas são ativadas/desativadas tocando no respectivo símbolo. Algumas funções abrem em uma janela separada.

### Exibição do aplicativo

Deslize da direita para a esquerda<sup>12</sup> na exibição inicial para acessar a exibição do aplicativo. Aqui você pode ver os aplicativos fornecidos com o veículo, bem como os aplicativos que você pode baixar e instalar por conta própria.

### Gerenciar e atualizar aplicativos e sistemas



Em **Centro de downloads**, na exibição do aplicativo, você pode atualizar vários sistemas do veículo. Para que isso seja possível, o veículo deve estar conectado à Internet. Em **Centro de downloads**, é possível:

**Baixar aplicativos:** toque em **Novos aplicativos** e selecione o aplicativo necessário. Selecione **Instalar** para baixar o aplicativo.

**Atualizar aplicativos:** toque em **Instalar tudo** para atualizar todos os aplicativos. Ou toque em **Atualizações do app** para mostrar uma lista de possíveis atualizações. Selecione o aplicativo necessário e toque em **Instalar**.

**Desinstalar aplicativos:** toque em **Atualizações do app** e selecione o aplicativo necessário. Toque em **Desinstalar** para desinstalar um aplicativo.

**Atualizar software do sistema:** toque em **Atualizações do sistema** para mostrar uma lista de atualizações que podem ser instaladas no veículo. Toque em **Instalar tudo** na parte inferior da lista para atualizar todo o software ou em **Instalar** para um programa de

software individual. Se nenhuma lista for necessária, selecione **Instalar tudo** no botão **Atualizações do sistema**.

### Ícones em movimento

Os aplicativos e botões de funções do veículo na exibição do aplicativo, e na exibição da função, podem ser movidos conforme necessário.

1. Toque e mantenha pressionado em um aplicativo ou botão.
2. Arraste o aplicativo ou o botão para um local desocupado na exibição e solte.

<sup>12</sup> Aplica-se a veículos com volante à esquerda. Para veículos com volante à direita, deslize na direção oposta.

Settings   Owner's manual   Profile

- Car message stored in Car status application
- Passenger Restart
- TuneIn is installing
- New position received

22°C         22°C

AUTO

## EXIBIÇÃO SUPERIOR

A parte superior da exibição contém uma guia que você pode arrastar para baixo para acessar a exibição superior. Nela, você pode acessar **Configurações**, **Manual instruções**, **Perfil** e as mensagens salvas do veículo.

### Preferências pessoais

Em **Configurações**, você pode definir muitas preferências pessoais, por exemplo, para exibições, espelhos, banco dianteiro, navegação\*, sistema de áudio e mídia, idioma e controle por voz.

### Perfis de motorista



Se o veículo for usado por vários motoristas, cada um deles poderá ter um perfil de motorista pessoal. Toda vez que você entra no veículo, tem a opção de selecionar seu perfil de motorista, onde suas preferências pessoais são salvas. O número de perfis depende do número de chaves disponíveis para o veículo. O perfil **Convidado** não está conectado a nenhuma chave específica.

O último perfil de motorista ativo é o usado para destravamento. Altere o perfil do motorista selecionando **Perfil** na exibição superior.

Os perfis de motorista podem ser conectados às chaves do veículo e quando é desbloqueado, o veículo é automaticamente adaptado às suas preferências pessoais. Conecte uma chave em

**Configurações** → **Sistema** → **Perfis do motorista**. Selecione um dos perfis de motorista (o perfil **Convidado** não pode ser conectado). A exibição inicial é mostrada novamente. Arraste para baixo a exibição superior de novo, repita de acordo com o anteriormente explicado e selecione **Editar** no perfil escolhido e, depois, **Conecte a chave**.

### Modo de condução individual

Se você quiser adaptar um dos modos de condução **Hybrid**, **Pure** ou **Power**, ative o modo de condução em **Configurações** → **My Car** → **Modo de condução individual**.

### Volumes do sistema

Se quiser ajustar ou desligar o volume dos sons do sistema, por exemplo, o som de tocar na tela, acesse **Configurações** → **Som** → **Volumes do sistema**.



## SUPOORTE AO MOTORISTA

Seu veículo está equipado com várias funções que ajudam a conduzir em segurança e que podem evitar acidentes. Você pode ativar essas funções na exibição da função do visor central. Lembre-se de que as funções de suporte ao motorista são apenas auxílios e que, como motorista, você sempre terá total responsabilidade por dirigir o veículo de maneira segura. Uma seleção é listada a seguir:

### City Safety™

A função City Safety<sup>13</sup> pode ajudá-lo em situações críticas para impedir ou mitigar uma colisão com veículos, animais de grande porte, pedestres ou ciclistas. Avisos visuais, acústicos e advertência de pulsação do freio são apresentados em caso de risco de colisão para ajudar você a agir a tempo. Se você deixar de agir a tempo e uma colisão for quase inevitável, o veículo poderá ser freado automaticamente. A assistência de direção da função City Safety também pode reforçar sua intervenção na direção no início de uma manobra evasiva se você desviar muito pouco para evitar uma colisão. A função City Safety é ativada quando o motor é ligado e não pode ser desativada.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



A função BLIS pode informar você sobre veículos em seu ponto cego e que estejam se aproximando rapidamente em uma pista adjacente.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



A função CTA com **freio automático** é um sistema de suporte ao motorista para complementar a BLIS e pode advertir sobre tráfego em cruzamento atrás do veículo. Se a advertência da CTA não for observada e uma colisão for inevitável, a função poderá parar o veículo. A CTA é ativada se a marcha à ré for engatada ou se o veículo se movimentar para trás.

### Lane Keeping Aid



A assistência de faixa (Lane Keeping Aid) pode ajudá-lo a reduzir o risco de o veículo deixar a pista involuntariamente. A forma desejada de assistência é selecionada via **Configurações → My Car → IntelliSafe → Modo Lane Keeping Aid** na exibição superior do visor central.

### Assistência de direção em risco de colisão



A função **Assistência anticolisão** pode ajudá-lo a reduzir o risco de o veículo sair da pista involuntariamente e/ou colidir com outro veículo/obstáculo, direcionando ativamente o veículo de volta para a faixa e/ou desviando. A função consiste em três subfunções: Assistência de direção em risco de desvio, Assistência de direção em risco de colisão frontal e Assistência de direção em risco de colisão traseira\*.

### Pilot Assist

O Pilot Assist<sup>14</sup> é uma função de conforto que pode ajudar a manter o veículo em sua faixa e a uma distância predefinida até o veículo à frente. O Pilot Assist é selecionado e ativado usando o teclado numérico do lado esquerdo do volante. Para que a assistência de direção funcione, o motorista deve estar com as duas mãos no volante e as marcações da faixa devem estar visíveis, por exemplo. Quando a assistência de direção está ativa, o visor do motorista mostra um símbolo de volante VERDE.

<sup>13</sup> Não disponível em todos os mercados.

<sup>14</sup> Essa função pode ser de série ou opcional, dependendo do mercado.



## ASSISTENTE DE ESTACIONAMENTO

### Piloto do assistente de estacionamento\*

O Piloto do assistente de estacionamento pode auxiliar o motorista a manobrar o veículo ao estacionar. A função do motorista é prestar atenção em torno do veículo, seguir as instruções do visor central, selecionar a marcha, controlar a velocidade e estar preparado para frear/parar.

### Estacionar com o Piloto do assistente de estacionamento



Conduza a uma velocidade inferior a 30 km/h (20 mph) para estacionamento paralelo ou 20 km/h (12 mph) para estacionamento perpendicular. A distância entre o veículo e as vagas de estacionamento deve ser de cerca de 1 m (3 pés) quando a função estiver procurando uma vaga de estacionamento.

1. Pressione o botão **Entrar na vaga** na exibição da função ou na exibição da câmera.
2. Esteja preparado para parar o veículo quando o gráfico e o texto no visor central avisarem que uma vaga de estacionamento adequada foi encontrada. Uma janela pop-up é mostrada.
3. Selecione **Estacion. paralelo** ou **Estacion. perpendicular** e, depois, selecione a marcha à ré.
4. Siga as instruções no visor central.

### Saia do estacionamento paralelo utilizando o Piloto do assistente de estacionamento

A função só pode ser usada para um veículo estacionado em paralelo.



1. Pressione o botão **Sair do estacionamento** na exibição da função ou na exibição da câmera.
2. Use o indicador de direção para selecionar a direção na qual o veículo deve sair do estacionamento.
3. Siga as instruções no visor central.

### Câmera do assistente de estacionamento\*

A câmera do assistente de estacionamento pode auxiliar ao manobrar em espaços estreitos indicando obstáculos com imagens da câmera e um gráfico no visor central. A seleção de exibições da câmera e linhas de assistência do estacionamento é feita no visor central. Observe que objetos/obstáculos podem estar mais próximos do veículo do que parecem estar na tela. A câmera do assistente de estacionamento é ativada automaticamente quando a marcha à ré é selecionada ou manualmente no visor central:



- Toque no botão **Câmera** na exibição da função para ativar/desativar a função manualmente.

05





## O MAIS PURO PRAZER DE DIRIGIR

Ao planejar sua direção e dirigir de forma econômica, você pode ampliar o alcance da operação elétrica e, ao mesmo tempo, reduzir seu impacto no ambiente. As condições para obter o alcance máximo variam de acordo com as diferentes circunstâncias e condições em que o veículo é conduzido. Você mesmo pode influenciar alguns fatores, mas não outros. O maior alcance é obtido em condições muito favoráveis, quando todos os fatores têm um impacto positivo.

### **Planeje sua direção sempre de acordo com o seguinte:**

- Carregue o veículo antes da partida.
- Climatize o veículo.

### **Dirija de forma econômica adotando as seguintes medidas:**

- Ative o modo de condução Puro.
- Reduza a temperatura no compartimento de passageiros e a intensidade do ventilador.
- Dirija em velocidade constante e mantenha uma boa distância de outros veículos e objetos para minimizar a frenagem.
- Conduza com a pressão correta nos pneus e verifique-os regularmente. Selecione a pressão do pneu ECO para obter melhores resultados.
- Evite dirigir com os vidros abertos.

### **Fatores que você não consegue influenciar**

- Condições do trânsito.
- Condições e topografia da estrada.
- Temperatura externa e vento contrário.

Consulte o manual do proprietário para obter mais dicas sobre alcance e condução com economia de combustível.



## CONTROLES POR VOZ

O sistema de controle por voz oferece a opção de usar o reconhecimento de voz<sup>15</sup> com comandos diferentes pré-definidos para controlar algumas funções do Reprodutor de mídia, do telefone com Bluetooth, do sistema de climatização e do sistema de navegação da Volvo\*. O controle por voz é ativado pressionando o botão de controle por voz no teclado numérico do lado direito do volante.

Os seguintes comandos geralmente podem ser usados independentemente da situação:

- **Repeat:** repete a última instrução por voz no diálogo em andamento.
- **Help:** inicia um diálogo de ajuda. O sistema responde com comandos que podem ser usados na situação atual, uma solicitação ou um exemplo.
- **Cancel:** cancela o diálogo<sup>16</sup>.

### Controles por voz de telefone

- Call [contato]
- Call [número de telefone]
- Recent calls
- Read message
- Message to [contato]<sup>17</sup>

### Controles por voz de rádio e mídia

- Media
- Play [artista]
- Play [título da música]
- Play [título da música] de [álbum]
- Play [nome de canal de TV]\*<sup>18</sup>
- Play [estação de rádio]
- Tune to [frequência]
- Tune to [frequência] [comprimento de onda]
- Radio
- Radio FM
- DAB \*
- TV\*
- CD\*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### Controles por voz do controle de climatização

- Climate
- Set temperature to X degrees

- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation\*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation\*

### **Controles por voz dos sistemas de navegação\***

- Navegação
- Take me home
- Go to [cidade]
- Go to [endereço]
- Add intersection
- Go to [CEP]
- Go to [contato]
- Search [Categoria de PDI]

- Search [Categoria de PDI] [cidade]
- Search [Nome de PDI]
- Change country/Change state<sup>19, 20</sup>
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>15</sup> Aplicável a alguns mercados.

<sup>16</sup> Observe que isto só cancela o diálogo quando o sistema não está falando. Para fazer isso, pressione e segure o botão de controle por voz até ouvir dois bipes.

<sup>17</sup> Somente alguns telefones podem enviar mensagens pelo veículo. Para se informar sobre compatibilidade, consulte [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

<sup>18</sup> Aplicável a alguns mercados.

<sup>19</sup> Em países europeus, "País" é usado no lugar de "Estado".

<sup>20</sup> Para países como Brasil e Índia, a área de pesquisa é alterada pelo visor central.

## TEXTOS ESPECIAIS

O manual do proprietário e outros manuais contêm instruções de segurança e todos os textos importantes, de advertência e de observações que devem ser lidos. Algumas funções só se aplicam a determinados mercados.



### AVISO

#### INTRODUÇÃO

**Volvo On Call:** os serviços do sistema só funcionam em áreas onde os parceiros do Volvo On Call têm cobertura móvel e em mercados nos quais o Volvo On Call esteja disponível.

Como ocorre com telefones celulares, interferências atmosféricas ou coberturas com sinal intermitente podem impossibilitar a ligação, por exemplo, em áreas pouco povoadas.

Para se informar sobre advertências, textos importantes e observações dos serviços Volvo On Call, consulte o contrato aplicável à assinatura do Volvo On Call e o Manual do proprietário.

**Sensus Navigation\*:** direcione toda a sua atenção para a estrada e certifique que toda a sua concentração esteja na condução. Siga a legislação de trânsito aplicável e dirija com bom senso. Devido a condições meteorológicas ou época do ano que afetam as condições da estrada, algumas recomendações podem ser menos confiáveis.

#### VISÃO GERAL, EXTERIOR

**Tampa do porta-malas:** tenha em mente o risco de pinçamento ao abrir/fechar a tampa do porta-malas. Verifique se não há ninguém próximo à tampa do porta-malas, pois o pinçamento pode ter consequências graves. Tenha sempre cuidado ao operar a tampa do porta-malas.

**Travamento/destravamento sem chave\*:** certifique-se de que crianças e demais passageiros não estejam correndo risco de esmagamento ao fechar todos os vidros com fechamento sem chave\*.

#### VISÃO GERAL, INTERIOR

Se o veículo não estiver equipado com um interruptor para ativar/desativar o airbag do passageiro, o **airbag do passageiro** estará sempre ativado. Nunca utilize assento infantil voltado para trás no banco dianteiro do passageiro quando o airbag estiver ativado. O airbag do passageiro deve estar sempre ativado quando os passageiros voltados para a frente (crianças e adultos) estiverem sentados no banco do passageiro dianteiro. Não coloque objetos em frente ou acima do painel onde o airbag do passageiro está localizado.

**A chave do controle remoto** deve ser sempre retirada do veículo ao deixá-lo. Certifique-se de que o sistema elétrico do veículo seja um modo de ignição **O**, especialmente se houver crianças dentro do veículo.

**O freio de estacionamento** deve ser sempre usado ao estacionar em inclinações. Engatar uma marcha ou a posição **P** da transmissão automática não é suficiente para manter o veículo parado em todas as situações.

#### CARREGAMENTO

- A bateria híbrida só deve ser carregada com a corrente máxima permitida ou inferior, de acordo com as recomendações locais e nacionais adequadas para carregamento híbrido de tomadas/soquetes de 230 V.
- A bateria híbrida só pode ser carregada usando uma tomada de 230 V com aterramento (ou tomada equivalente com tensão diferente, dependendo do mercado) ou a partir de uma estação de carregamento com cabo de carregamento solto fornecido pela Volvo (Modo 3).
- O disjuntor da unidade de controle protege o veículo, mas ainda pode haver o risco de sobrecarga do circuito elétrico principal de 230 V.
- O carregamento da bateria híbrida só pode ser efetuado em tomadas 230 V aterradas e homologadas. Se não for conhecida a capacidade da tomada ou do circuito de fusível, solicite a um eletricitista certificado que verifique a capacidade. A sobrecarga de um circuito de

fusível pode provocar incêndio ou danificar o circuito de fusível.

- O cabo de carregamento tem um disjuntor integrado. O carregamento só deve ocorrer com tomadas aterradas e aprovadas.
- Crianças devem ser supervisionadas quando estiverem perto do cabo de carregamento ligado.
- Alta tensão no cabo de carregamento. O contato com alta tensão pode provocar a morte ou ferimentos sérios.
- O cabo de carregamento e suas peças não devem ser encharcados nem imersos em água.
- Não use o cabo de carregamento se estiver danificado. Um cabo de carregamento danificado ou inoperante só pode ser reparado em uma oficina. Recomenda-se uma oficina Volvo autorizada.
- Sempre posicione o cabo de carregamento de forma que não seja atropelado, pisado, danificado, que ninguém tropece nele e não cause ferimentos.
- Desconecte o carregador da tomada antes de limpá-lo.
- Nunca conecte o cabo de carregamento em uma extensão ou em uma régua.
- Evite tomadas danificadas ou com desgaste visível, pois elas podem provocar um incêndio e/ou ferimentos se forem usadas.

Além disso, consulte as instruções do fabricante sobre o uso do cabo de carregamento e seus componentes.

#### BANCOS DIANTEIROS ELÉTRICOS

Ajuste a posição do banco do motorista antes de partir, nunca enquanto dirige. Certifique-se de que o banco esteja na posição travada para evitar ferimentos no caso de frenagem súbita ou de um acidente.

#### COMO REBATER OS ENCOSTOS NO BANCO TRASEIRO

Verifique se os encostos estão travados de forma adequada depois de serem elevados ou abaixados, e se os apoios de cabeça estão travados depois de serem elevados. Os apoios de cabeça nos assentos laterais na segunda fileira

de bancos sempre devem ser elevados quando a terceira fileira de bancos\* estiver ocupada por passageiros.

#### CONTROLE DE CLIMATIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DE PASSAGEIROS

Os **bancos aquecidos\*** não devem ser usados por pessoas que dificilmente percebam um aumento na temperatura devido a dormiência ou que tenham problemas para operar os controles dos bancos aquecidos. Do contrário, a pessoa poderá sofrer lesões por queimaduras.

A **climatização** pode ser iniciada por um temporizador configurado com bastante antecedência. Não use a climatização (aplica-se ao aquecedor acionado por combustível):

- Em espaços internos sem ventilação. Há emissão de gases de escapamento caso o aquecedor seja acionado.
- Em locais com material combustível ou inflamável nas proximidades. Combustível, gás, capim alto, serragem etc. podem se incendiar.
- Quando houver risco de que a tubulação de escapamento do aquecedor possa estar bloqueada. Por exemplo, neve profunda dentro da carcaça da roda dianteira direita pode obstruir a ventilação do aquecedor.

#### CONEXÕES

- Use apenas acessórios intactos e funcionais. Os acessórios devem ser uma marca CE, uma marca UL ou uma marca de segurança equivalente.
- Os acessórios devem ser classificados para 230 V e 50 Hz com conectores projetados para a tomada.
- Nunca deixe tomadas, conectores ou acessórios entrar em contato com água ou outros líquidos. Não toque nem use a tomada se parecer danificada ou tiver entrado em contato com água ou outro líquido.
- Não conecte tês, adaptadores ou cabos de extensão na tomada, pois podem sobrecarregar as funções de segurança da tomada.
- A tomada é equipada com uma tampa de proteção, certifique-se de que nada saia nem danifique a tomada, evitando que a tampa

cumpra sua função. Não deixe uma criança sem supervisão no veículo quando a tomada estiver ativa.

#### SUORTE AO MOTORISTA

Os sistemas de suporte ao motorista disponíveis no veículo são projetados para serem auxílios complementares para o motorista, mas não podem ajudar em todas as situações em todas as condições de trânsito, tempo e estrada. A função não substitui a atenção e o julgamento do motorista. O motorista é sempre responsável por garantir que o veículo seja dirigido de maneira segura, na velocidade adequada, com uma distância adequada de outros veículos e de acordo com as normas e as regulamentações de trânsito vigentes. O motorista sempre é responsável por frear e dirigir o veículo.

Antes de usar o veículo, recomenda-se ler todas as seções do manual de instruções relacionadas aos sistemas de suporte ao motorista do veículo.

#### ASSISTENTE DE ESTACIONAMENTO

O **Piloto do assistente de estacionamento** é um suporte suplementar ao motorista, mas não é capaz de lidar com todas as situações. A função se destina apenas a auxiliar o motorista durante o estacionamento paralelo e perpendicular. O motorista é totalmente responsável por estacionar o veículo com segurança e frear quando necessário. A análise por varredura pode deixar de ver objetos posicionados no fundo da vaga de estacionamento. O motorista tem sempre a responsabilidade de avaliar se o espaço sugerido pelo Piloto do assistente de estacionamento é adequado para estacionamento.

A **câmera do assistente de estacionamento** é um auxílio suplementar ao motorista para estacionar o veículo. A função nunca pode substituir a atenção e o julgamento do motorista. As câmeras possuem pontos cegos onde obstáculos não podem ser detectados. Preste especial atenção a pessoas e animais que se encontrem próximas ao veículo. Lembre-se que durante a manobra de estacionamento, a frente do veículo pode sair contra o trânsito em sentido contrário.

Antes de usar o veículo, recomenda-se ler todas as seções do manual de instruções relacionadas aos sistemas de suporte ao motorista do veículo.

#### CONTROLES POR VOZ

O condutor sempre é responsável pela condução segura do veículo e pelo cumprimento das regras de trânsito vigentes.

#### IMPORTANTE

##### VISÃO GERAL, INTERIOR

**Botão de partida** - O veículo não pode ser ligado se o cabo de carregamento está conectado. Certifique-se de que o cabo de carregamento esteja desconectado antes de ligar o veículo.

O **modo de condução OFF ROAD** não deve ser usado ao dirigir com um reboque sem conector de reboque. Caso contrário, há o risco de danificar os foles de ar.

A **unidade do head-up display\*** de onde a informação é projetada está localizada no painel de instrumentos. Para evitar danos ao vidro da tampa da unidade do display - não guarde objetos sobre ele e certifique-se de que nenhum objeto caia sobre ele.

##### VISOR CENTRAL

**Ao limpar** o visor central, use um pano de microfibras sem areia e similares. Ao limpar o visor central, exerça apenas uma leve pressão na tela. Uma pressão mais forte pode danificar a tela.

Não pulverize nenhum líquido nem produtos químicos cáusticos diretamente no visor central. Não use agentes de limpeza de vidro, outros agentes de limpeza, aerosol, solventes, álcool, amônia ou agente de limpeza contendo abrasivo. Nunca use tecidos abrasivos, toalhas de papel ou papel lenço de papel, pois eles podem arranhar o visor central.

##### CARREGAMENTO

**Cabo de carregamento:** nunca conecte o cabo de carregamento quando houver risco de tempestade ou queda de raios. Nunca desligue o cabo de carregamento da tomada de 230 V com

o carregamento em andamento. Há o risco de danificar a tomada de 230 V. Sempre interrompa o carregamento antes de desligar o cabo de carregamento da tomada de carregamento do veículo e depois da tomada de 230 V.

Réguas, cabos de extensão, filtros de linha ou dispositivos similares não devem ser usados junto com o cabo de carregamento, pois pode envolver risco de incêndio, choque elétrico, etc. Só use um adaptador entre a tomada de 230 V e o cabo de carregamento se ele for marcado com o símbolo de aprovação de acordo com IEC 61851 e IEC 62196.

**Unidade de controle:** evite expor a unidade de controle e sua tomada à luz solar direta. Nesses casos, a proteção de superaquecimento na tomada corre o risco de interromper ou reduzir o carregamento da bateria híbrida.

Certifique-se de que a tomada de 230 V possui alimentação de corrente suficiente para o carregamento de veículos elétricos. No caso de dúvidas um profissional deve realizar a verificação da tomada.

Limpe o cabo de carregamento com um pano seco, umedecido com água ou com um detergente neutro. Não use químicos ou solventes. Não submerja o cabo de carregamento em água. Só use o cabo de carregamento fornecido com o veículo ou um cabo de reposição recomendado pela Volvo.

- Verifique a capacidade da tomada.
- Outros equipamentos eletrônicos conectados no mesmo circuito do fusível devem ser desconectados se a carga total é excedida.
- Não conecte o cabo de carregamento se a tomada estiver danificada.

##### COMO REBATER OS ENCOSTOS NO BANCO TRASEIRO

Não deve haver objetos no banco traseiro quando o encosto for rebatido. E os cintos de segurança não devem estar afivelados. O **\* / armrest\*** do assento infantil integrado no assento central deve estar na posição recolhida.

##### INTERRUPTOR DE HASTE DO LADO DIREITO

###### **Palheta do limpador na posição de serviço:**

Antes de colocar as palhetas do limpador na posição de serviço, certifique-se de que não estejam congeladas. Se os braços do limpador, na posição de serviço, tiverem sido dobrados para cima no para-brisa, eles devem ser dobrados para baixo novamente antes de ativar a limpeza, lavagem ou o sensor de chuva, assim como antes de dirigir. Isso serve para evitar que arranhem a pintura do capô.

##### CONEXÕES

**Tomada elétrica:** o consumo máximo de energia para uma tomada elétrica de 12 V é de 120 W (10 A) por tomada.

O uso máximo de energia para uma tomada elétrica de 230 V é de 150 W.

#### NOTA

##### VISÃO GERAL, EXTERIOR

###### **Tampa do porta-malas operada com o pé:**

existe o risco de função reduzida ou nenhuma função se o para-choque traseiro estiver carregado com grandes quantidades de gelo, neve, sujeira ou similares. Por esse motivo, certifique-se de mantê-lo limpo.

A função de tampa do porta-malas operada com o pé está disponível em duas versões:

- Abertura e fechamento com o movimento do pé
- Só destravamento com o movimento do pé (levante a tampa do porta-malas para abri-la manualmente)

Observe que a função de abertura e fechamento com o movimento do pé requer uma tampa do porta-malas operada eletricamente\*.

Preste atenção à possibilidade de o sistema ser ativado em uma lavagem do veículo ou similar, caso a chave do controle remoto esteja dentro do alcance.

**Programação de abertura máxima:** se o sistema tiver ficado funcionando por um período longo, ele é desligado para evitar sobrecarga. Ele poderá ser usado novamente após 2 minutos.

Campos eletromagnéticos e rastreamento podem interferir nas **funções da chave de controle remoto**. Evite guardar a chave de controle remoto próximo a objetos metálicos ou aparelhos eletrônicos, por exemplo, telefones celulares, tablets, laptops ou carregadores, de preferência a até 10-15 cm 4-6 polegadas.

#### VISÃO GERAL, INTERIOR

O modo de condução **OFF ROAD** não foi projetado para ser usado em vias públicas.

**Durante a partida a frio**, a velocidade de marcha lenta pode ser perceptivelmente superior ao normal para certos tipos de motores. Isso é feito para que o sistema de emissões possa atingir a temperatura normal de operação o mais rápido possível, o que minimiza as emissões do escape e protege o meio ambiente.

**Head-up display**: quando a função City Safety está ativada, ativada, as informações do head-up display são substituídas por um gráfico do City Safety. Esse gráfico fica aceso mesmo que o head-up display esteja desligado.

O motorista pode ter menos chance de visualizar informações no head-up display se, por exemplo, estiver usando óculos de sol polarizados, se não estiver sentado centralmente no banco, se existir algum objeto sobre o vidro da tampa da unidade do visor ou em condições de iluminação desfavoráveis. Certos defeitos visuais podem causar dores de cabeça e uma sensação de tensão durante o uso do head-up display.

#### CARREGAMENTO

**Cabo de carregamento**: A Volvo recomenda um cabo de carregamento de acordo com IEC 62196 e IEC 61851, que suporte monitoramento de temperatura.

#### VOLANTE

**Computador de bordo**: podem ocorrer alguns desvios ao calcular a distância percorrida se o método de condução for alterado.

#### CONTROLE DE CLIMATIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DE PASSAGEIROS

O aquecimento ou o resfriamento não pode ser acelerado selecionando uma temperatura mais

alta ou mais baixa do que a temperatura real desejada.

A **climatização** só estará disponível quando o veículo estiver conectado a uma tomada elétrica (aplica-se ao aquecedor elétrico). Uma estação de carregamento que não esteja sempre ativa, por exemplo, devido a um temporizador, pode ocasionar funcionamento incorreto da climatização. Se o automóvel não estiver conectado a uma tomada elétrica, ainda será possível resfriar o compartimento do passageiro brevemente em um clima quente iniciando a climatização diretamente. As portas e os vidros do veículo devem estar fechados durante a climatização do compartimento de passageiros.

#### CONEXÕES

**Modem do veículo** - Observe que o cartão SIM usado para conexão com a Internet via P-SIM não pode ter o mesmo número de telefone que o cartão SIM usado pelo telefone. Caso contrário, não será possível conectar chamadas corretamente ao telefone. Portanto, use um cartão SIM para a conexão com a Internet que tenha um número de telefone separado ou um cartão apenas de dados que não realiza chamadas e, assim, não atrapalha a função do telefone.

**Internet**: ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que pode implicar custos. A ativação de roaming de dados e do Wi-Fi pode resultar em cobranças adicionais. Entre em contato com o seu operador de rede para obter informações sobre o custo do tráfego de dados. Ao fazer download com o telefone celular, esteja atento aos custos relativos ao tráfego de dados.

O **download de dados** pode afetar outros serviços que transferem dados, por exemplo, ouvir rádio na internet. Se o efeito em outros serviços for problemático, o download pode ser interrompido. Como alternativa, pode ser apropriado desativar ou cancelar outros serviços. Ao fazer download com o telefone celular, esteja atento aos custos relativos ao tráfego de dados.

**Atualização**: se o sistema operacional do telefone for atualizado, a conexão Bluetooth pode

ser interrompida. Desconecte o telefone do carro e reconecte.

#### COMO USAR DISPOSITIVOS CONECTADOS

**Apple CarPlay e Android Auto**: A Volvo não se responsabiliza pelo conteúdo dos aplicativos CarPlay ou Android Auto.

Para que a instalação do Android Auto seja possível, o veículo deve estar equipado com duas portas USB (hub USB)\*. Se o veículo só tiver uma porta USB, não será possível usar o Android Auto.

**V O L V O**